

《桃花扇》： 臺灣電影史中的未竟之作

撰文 | 蕭安凱 (臺文館) · 圖片提供 | 臺文館

想了解臺灣電影史，林搏秋是關鍵詞，他豐富的生命與精采的作品，橫跨日治與戰後時期，從新劇到影業無役不與。林搏秋，出手非凡，《桃花扇》這部有關歌仔戲班並融入傳統戲曲的雙重敘事，竟成為電影界的遺珠之憾，究竟為何？影視發展史上，有一位雖不為當代大眾所熟知，卻不可忽視的重要人物——他就是林搏秋，橫跨日治與戰後，從新劇運動走向民間影業，為臺灣戲劇發展做出重要貢獻。

林搏秋與新劇

林搏秋1920年出生於桃園，1938年赴日求學，1942年畢業於明治大學政治經濟科，即獲邀加入紅磨坊新宿座負責編導，首部作品以描述臺灣原住民為題材的《深山部落》，大獲好評，《東京新聞》以「臺灣本島人最初的劇作家」稱之。1943年林搏秋返臺，同年與文化人王井泉、作家張文環、音樂家呂泉生、畫家楊三郎等人成立「厚生演劇研究會」，編導《閩雞》、《高砂館》、《地熱》、《從山上看見的街市燈火》等劇，於臺北永樂座公演。

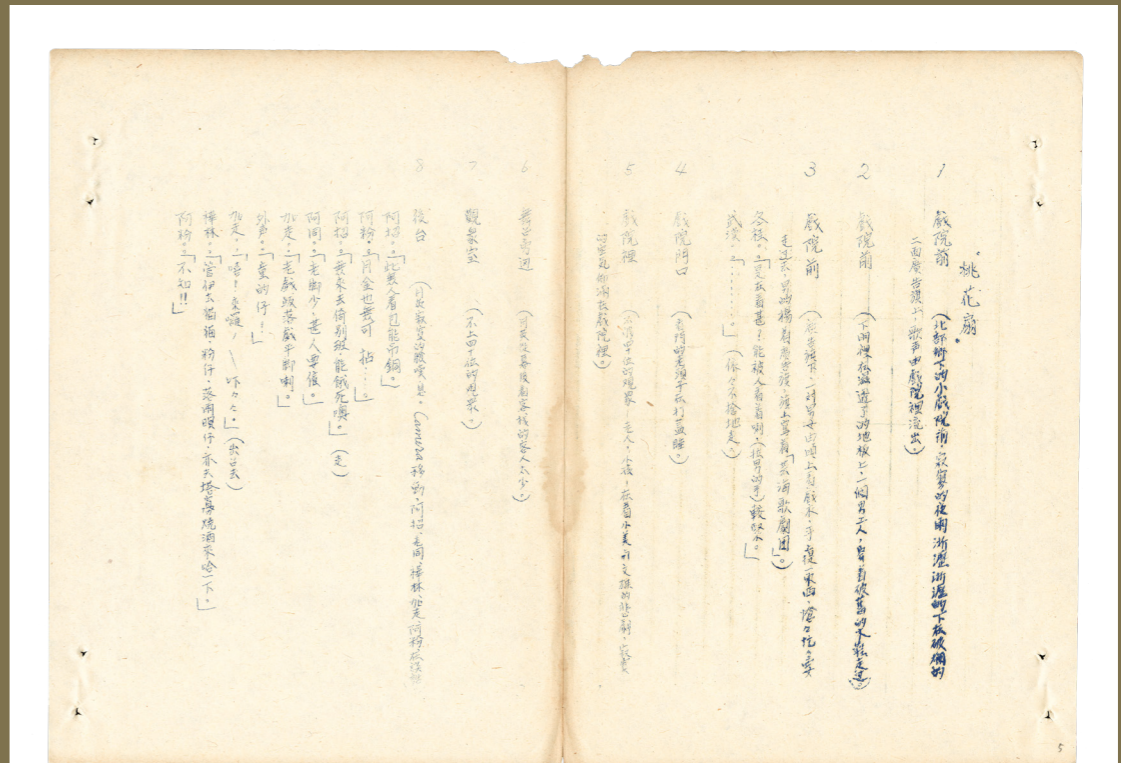
其中，《閩雞》改編自張文環小說，由呂泉生改編臺灣民謠配樂，吳學文擔任劇場設計，轟動一時，被視為新劇運動的代表作。

林搏秋在改編本劇的過程中，刻意調整原作的悲劇結局，藉以激發臺灣人文化自信與社會的向心力，展現出深刻的文化策略眼光。

《桃花扇》的故事特色與 拍攝未竟的時代困境

在林搏秋留存的眾多劇作中，《桃花扇》尤為引人注目。其分鏡本封面手繪一名回眸微笑的古裝女子，左下角繪有一把扇子，女性頭像上方書有「武松殺嫂」，顯然是一份海報草圖。封面左側手書「林搏秋作桃花扇」，下方則署名「玉峯影業公司」。

《桃花扇》描寫傳統歌仔戲班在電影興起下的困境，劇本有兩條敘事線：一條描繪「藝海



《桃花扇》劇本手稿。

歌劇團」在武生武漢與花旦冬桂私奔後的頹勢，另一條則敘及兩人轉投他團後的成功與背叛。兩條敘事線在劇情進行中不斷交織與對照，突顯武漢身為劇團團主之子，與已婚的冬桂為愛私奔所引發的情感與倫理衝突。劇本巧妙將傳統戲曲〈武松殺嫂〉融入劇情結構，呈現戲中戲的設計，使虛構與現實交織，人生如戲的主題更具深度。

《桃花扇》原名《後台》，即歌仔戲團的後臺生活。1960年，林搏秋與導演白克合作拍攝，然而考量當時電影審查制度，中途決定停拍，使得《桃花扇》最終未能問世，僅存電影殘片與劇本留傳。

不止息的文化價值流傳

儘管《桃花扇》電影未完成，但從劇本文字中仍可窺見林搏秋對傳統戲曲與劇團命運的深刻同情與文化關懷。他以細膩的戲劇手法，揭示傳統藝術工作者在現代化過程中的掙扎與堅韌，體現出一位劇作家對文化轉型的敏銳觀察；而劇中劇的設計，顯示出他深諳文學技巧在戲劇中的轉化。

林搏秋不僅是優秀的劇作家與導演，更是臺灣文化史上彌足珍貴的重要資產。臺文館、影視聽中心與書林出版社於2023年共同出版《林搏秋全集》五卷十二冊，適時保存他完整的作品，讓世人得以一窺其卓越成就與文化貢獻。